

世界知識戰時叢刊之二

外人眼中的中日戰爭

賓符等譯

各地生活書店發行

中華民國二十七年七月

世界知識戰時叢刊之二

外人眼中的中日戰爭

每冊實價壹角五分

外埠酌加郵費

譯者 賓符等

主編者 金仲華

發行者 生活書店

漢口：交通路六十三號

廣州：漢民北路五十號

重慶：武庫街二十一號

上海：福州路三八四號

西安：長沙成部 梧州

桂林 貴陽 昆明 蘭州

宜昌 萬縣 衡陽 六安

版權所有 • 不准翻印

中華民國二十七年四月廿一日版(漢)

目次

一、中國怎樣取得勝利.....	M. S. Stewart	符寶	著
二、中國沒有失敗，戰爭剛剛開始.....	N. Peffer	艾納	著
三、中國須實行遊擊戰.....	A. Yakhontoff	寒	著
四、論日寇在中國戰場上的「色當」戰略.....	K. Levitsky	張仲實	著
五、中國的西北戰場.....	A. Smedley	安世祥	著
六、半年來日寇對華戰爭的總結.....	B. Shevelev	張仲實	著
七、半年來日本的侵華戰爭.....	蘇聯真理報	吳明	譯

中國怎樣取得勝利

美國
實

這篇文章爲美國作家史德華氏(Marwell S. Stewart)所作，原文載於美國紐約民族週刊(The Nation)上。史氏居華六年，對於中日關係，頗爲熟悉。文中認定持久戰爭爲中國勝利的關鍵，而遊擊戰術又爲中國取得最後勝利必採的策略。他又以爲最能幫助中國者當屬蘇聯，因此對於中蘇交通頗致其殷憂，此點吾人亦應加以注意。茲節譯文大意如下。

中日戰爭爆發以後，日本雖在各線採取着攻勢，但這攻勢却顯然沒有預計這樣的順利。不久以前，日本曾經誇言「立刻可以把中國軍隊從上海消滅」，現在可完全失敗了。

把這次「不宜而戰」的戰爭仔細檢視一下，就可知道中國雖然遭受許多重大的慘

折，但實在是打得很好的。在淞滬一帶，十萬日本軍隊——約莫是「一二八」時的兩倍——並不能怎樣得手，而且受着非常嚴重的損失。在海軍大炮猛轟之下，中國軍隊很有秩序地從炮火易及的地方撤退，但完全不同於「一二八」時的潰退。日本屢次猛烈的進攻，顯然沒有得到多少的土地；而中國對一個武器優越的敵人的英勇抵抗，却大大地鼓舞了中國的士氣，戳破了日本的「紙老虎」。

在華北，中國當戰爭初期中卻不會好好的盡責。七月底的時候，中國有一個天造的反攻機會，就是日本軍隊在滿洲受了嚴重水災的阻礙，但他們却並沒有利用這自然的情勢。張家口（以及綏遠大部）的失守，無疑可以說是中國最重大的失敗，因為這是經由外蒙通到蘇聯的要道。用大軍去對抗，中國遲早是要喫虧的。幾千個一組遊擊隊深入日軍後方的活動，實在比津浦平漢線的主力大軍還易使日軍感到棘手。中國是一個幅員廣大的國家，日本的戰線愈延長，遊擊戰術愈足以摧毀他們的力量。

近年最普遍用遊擊戰術的，恐怕要算是中國的共產黨。約莫十年以來，那人數從

未超過二十萬的紅軍，在中國大部的省份中進行着「捉迷藏」式的戰術。十年以後，蘇維埃不僅在數量上比最初增強，並且還取得中國一大部農民對他們主義的信仰。假使中國紅軍要全靠人數，那末在許多年前就已消滅了。但共產黨却老早就發展一種組織後方農民的技術，那種策略證明着有無限的助力。農民們不僅幫助着運輸以及其他正規軍所擔任的雜務，並且還時常在對手的後方出現，破壞其交通和隔斷其軍需供給。他們組成便衣隊，參與正式作戰，以擾亂對方，使不明白主力究竟在何處。

東三省已有十五萬的農民軍，在統一指揮之下，也採取這樣的戰術，雖然事實還不甚明瞭。過去一年中，這些農民軍屢次突襲日本的軍隊，拆斷鐵路，破壞橋樑，以及用其他各種方法來截斷交通。當田野中高梁蔓長起來的時候，他們便特別的活躍；每逢這種季節，日本必加緊防守要領和鐵路。

中國靠着浩盛的士氣，它的能力足以維持遊擊戰爭，等到日本經濟制度的崩潰。日本經濟制度是這樣的脆弱而複雜，要它在中國領土上維持五十萬到一百萬軍隊的給

實，膠得是不能持久的。多少年來，一個強國是從來不必用實力來對付中國的；近年來日本會屢用這種策略而獲得成功。但這一次大軍的進攻並對無防城市殘酷的轟炸，不僅不能削弱中國的士氣，却反而促成了他們抗戰到死的決心。中國民族因了危機的威脅，像一個人樣地站了起來，這還是歷史上的第一次。政府只要繼續抗戰一天，它準可以得到人民永遠的擁護。蔣介石將軍已經宣言堅決抗戰到底了，這是可信的。

但中國內部仍然存在着某種強烈主和的少數漢奸勢力，却也是事實。他們寧願把國家出賣給日本。不過，在今天的中國，要公開支持對日妥協，已是不可能了。在中國民族決心抗戰的意志之前，這些少數漢奸的衷心願望，是無法說出來的。

在目前，日本政府侵華行動無疑是獲得不少人民的擁護的。每個日本人都時常被麻醉着：他們的軍隊到中國去是宣揚文化與和平，他們以為日本軍隊是無敵的，他們相信勝利就將是日本的繁榮。

但是人民對於征服戰爭的熱狂，只能以勝利和大量的食糧供給來維持，這是自然

的公理。假使軍部儘管發出告捷的報告，但是戰爭一持久，糧食就將發生嚴重的問題。日本今年（一九三七）夏天是豐收的，一年之內大概不會發生尖銳的恐慌，不過到了一九三八年，產量必將大跌，因為人力都被徵去從軍了。眼前更嚴重的還是經濟和工業組織的威脅。日本的國債已達到了頂點，再要貸借，結果只能是通貨膨脹和物價的激劇高漲。據商界的報告，今年年節，由於工廠的缺乏原料，日本貨的輸出，將減少一半。由於軍需工業的加緊工作，其他消費品工業必將停滯，而軍需工業最後也必將受原料缺乏的影響。輸出工業的崩潰，又將進一步的引起主要原料的缺乏。除了煤之外，日本國內得不到一種軍需工業的基本原料。日本政府雖已有大量的屯積，它還須全靠外國輸入銑鐵、鐵礦、棉花、石油、鎳，以及其他造鋼必需的合金。國際制裁或別國抵貨運動更將加速日本戰爭機構的必然崩潰。

中國一開始就沒有像日本這樣經濟和工業的資源，但是它的經濟却不致很快受戰爭破壞的影響，中國有百分之八十五至九十的人口是直接以農為生的；工業人口實際

上並不重要，由於運輸交通的不便，每省以及每一鎮實際上都能自給，上海的破壞並不致影響內地農民的生活。就即使全國的一半破壞了，其餘一半的經濟機構也不會受嚴重影響的。

我們必須承認，中國對日長期抗戰的能力，顯將有賴於國外物質的接濟。雖然中國也有一些軍工廠，可以製造小型的軍器，但最大的軍工廠却在日本易於佔領的區域中。遊擊戰術也需要着各種軍器。飛機是必需的，汽油和石油也只有從外國去得到。

「中蘇互不侵犯條約」的締結，解決了兩國間政治上的困難，使蘇聯可以供給一些必需品。不過由於地理上的障礙，俄國的接濟是很受限制的。兩國雖然有着數千哩的接壤，但是可以用汽車輸入大量軍火的通路却只有一條——就是從庫倫到張家口。這條路阻塞以後，就必須繞道蒙古或新疆，而這條路是否可以通過運輸，也還是問題。飛機輸入當然不成問題的，因此最近盛傳蘇聯飛機抵華，顯有很大可能。

孔祥熙博士從美國以及歐洲大民主國家借款的成功，證明着各民主國家願意以

經濟援助中國，以遏壓世界法西斯主義的猖獗。但這些借款是否用以購買軍火，西方各國是否將在日本不宣而戰的期間，決意加強它們對華貿易的合法權利，都還不明白。不過各國的利益却一定是在於這方面；只有中國最後的勝利纔能維持門戶開放。援助中國吧，中國將以全力來擊退日本侵略的狂潮！

中國沒有失敗，戰爭剛剛開始

美國 N. Peffer 著
艾納 譯

本文原載於一九三七年十一月二十八日的 *New York Times*，作者為美國遠東問題專家潑斐 (Nathaniel Peffer)。潑氏曾於這次中日戰爭爆發前由美經日來華考察，歸後著文刊載美國之 *Asia* 月刊，認為中國目前決不能對日作戰。這種論斷顯然是出於粗淺的觀察。但在這次中日戰爭爆發以後，由於事實上證明我國軍民抗戰的英勇，潑氏的論文也有了重大的變化。本文論述戰爭發動後的最初三個月，我軍雖然出了一些地域，但是戰爭只是剛剛開始，中國並未失敗，他的意見是可供我們參考的。

中國並沒有「失敗」。日本軍隊也不會以征服中國的事實，放在世界的上面。永

久的局面還沒有造成，遠東不會到了決定的時候。事實上，依照預定的計劃，幾乎是毫無成就。

遠東的戰爭並不是在結束中，這還只在開始。

除了日本陸軍所有的高級軍官，除了歐美不大熟悉遠東情勢的人們，除了那些過分自信的少數中國人，沒有一個人對現在戰爭的發展會感到絲毫稀奇的。

日本佔領了上海和南京，這是不足奇的。所可稀奇的倒是在於爲什麼佔領得這樣遲。

當戰爭爆發的前年和爆發後的兩個月，我正在遠東。日本懷着蔑視中國的態度，認爲日本軍隊當然可以馬上佔領上海和南京。事實上，正是日本——特別是日本軍部——這種蔑視中國的態度，纔使他們認定一當中國兵士看見日本將軍的顏色，日本軍隊就馬上可以佔領上海。不錯，要是日本的統治階級對中國瞭解一些，因而預見到日本所將遭遇的結果，他們也許會猶豫不前的；然而亞力山大式的野心天生支配了日本

軍人的心理。

不僅日本是這樣的希望着。在上海和南京那些對遠東有長期經驗的外國人，也沒有一個人希望中國支持正式的陣地戰。

除了少數沒有自信力的中國人以外，所有的人都認定中國惟一的戰略，應該是一種退却的計劃。首先抵抗一陣以振作士氣，並逼迫日本擴充人力和軍火，然後退却，然後再抵抗一陣，然後再退却。中國的軍隊愈後退，日本不得不竭力的追，這樣，日本所必需的人力和軍火愈多，而維持他們的交通線和軍隊給養也愈形困難。於是戰爭將進入遊擊戰的階段，那個時候便是決勝的要素。

而這種程序恰是現在所進行的。即使有一些不同，那不同的一點就是在於中國軍隊堅守上海超過了預定的計劃——也許太長久了。中國也許把原來計劃改變得太多，他們也許犯了犧牲太多人力和物力的錯誤。除此之外，一切合理的願望可說是完全達到的。中國可以希望成功的惟一戰略，是已在執行了。

這一次不是平常的戰爭，這次戰爭是不能用平常方法來打的。交戰雙方有着太多的不同點。這不是十九世紀式軍隊和軍隊間的戰爭，也不是歐洲二十世紀式軍民和軍民之間的戰爭，這是一個軍隊和一個民族之間的戰爭。

因此，這次戰爭是不能用陣地戰——進攻、防守和決勝——的方式來打的。這必須是一種運動的、移動戰線的、分散的、以及長期消耗的戰爭。面積的廣大，人民的支持，以及時間和活動地點的選擇這種種利便，是在於中國方面；機械化設備和進攻軍器的優越這種利便，則是在於日本方面。

戰爭的第一個階段是結束了，所可說的就是這麼幾句話。日本已經取得了上海和南京。很久以前他們就想佔領山東省，他們還將沿揚子江進窺平漢線樞紐的漢口。然而即使到了那個時候，他們還是沒有勝利。那時候，還只是決定他們能否勝利的開始。真正的中日戰爭，人們所預期的戰爭，到那時候纔可以開始。

中國和日本的戰爭，也可以說是人心和物力的對抗。中國的抵抗，是否能夠支持

對日本財力所能支持的這麼久？講到這問題，目前戰爭的結果還很少關係。

中國能够支持多久呢？這要看抗戰的意志來決定。有許多的中國人雖然相信他們是堅決到底的，但也未必盡然。儘有許多動搖的份子，希望達到他們所認為不可避免的講和。在有許多的地方，他們是很會這樣做的。然而，即使中國三分之二的土地和人口是順服了，但却還有廣大的人口和面積，需要日本軍隊去對付。因為中國佔着亞洲一半的面積，而她的人口比歐洲全部所有還多。

我可以武斷的說，中國抗戰的力量，決不會消耗到使日本駐華軍隊只需二十五萬便可以維持的程度。最低的估計是四十萬。到那時候，結果的決定還要看剩下的中國軍隊牽制日軍的效力，要看他們困擾日軍交通線和軍隊給養的情形，要看他們消耗日軍人力物力的程度，同時還要看日本對補充的人力和物力能够維持多長久——日本還須維持充分的軍事力量，以準備與其他列強——特別是蘇聯決戰。

就中國方面說，中國全部所有的軍力是否都能採用中國紅軍在一九三〇年到一九

三六年所採的戰術呢？紅軍的戰術對於中國是很適宜的。這種戰術就是把軍隊展開無數的小隊，迅速的集中，突然的出擊，把敵軍的力量誘集到某一點，而從另一點去襲擊它，這樣便迫使敵軍非單薄的分開或增加防禦力不可。

不錯，中國紅軍只有對付南京是可以成功的，要抵抗日本的軍隊，却又是另一回事。但是紅軍的經驗指示着，只要把中國全國的軍隊這樣訓練起來，只要把農民組織成爲支持的基礎，中國是可以這樣做去。假使中國五十萬的軍隊能够組織起來，配以精銳的軍器，又假使可能充分的散佈到各大區域裏，準備着隨時活動，這樣一來，日本斷不能以二十五萬甚至四十萬的軍隊來控制中國。固然，它可以控制城市、海港和軍事要點，但却不能維持勝利的地位。它永遠得不到實際的勝利，它只有繼續戰爭。

從日本方面看，它究竟可以維持多少長久，這是日本的一個經濟問題。而日本的經濟是日本的弱點。連最樂觀的日本入對於這點也很少自信。因此，日本的希望只能建在速戰速決基礎的上面。

假使日本沒有別的國家要顧忌，假使她可以用盡她所有的資源來摧毀中國，她可以勉力擔負經濟上的重任。無奈日本對於她在中國所消耗的一切，非馬上加以補充不可，因為凡是負責的日本人，沒有一個會覺得對付蘇聯的軍備可以擱置不管啊。然而要補充在中國所消耗的一切就需要着錢——需要比日本平常支出更多的錢，可是在過去日本還沒有喊出非常時期的幾年中，日本連平常支出也不能應付呢。日本的經濟基礎，現在已日益顯得脆弱了。擔負着一個戰爭的重任，再加上準備另一個戰爭的負擔，日本非速戰速決不可。或者向歐美方面借款，但這在目前又是很少可能的。

一年，日本是可以繼續的。但要她繼續二年乃至三年，至少就很可疑。這樣，戰爭的結果就可以決定了。假使日本能够繼續下去，那末，她是可以打勝仗，並且控制中國的。假使不能，她就不得不在西方強國的拉攏之下，以溫和的條件，與中國進行直接談判，而這樣的條件，等於是拋棄了所得勝利的果實。

這是一個決定遠東戰爭的問題，這個問題是還要等打下去來看的。現在所以發生

的結果，還沒有觸着這問題的邊際。日本在上海和南京的勝利，甚至佔領整個的華北，那影響真是極微極微啊。

中國須實行遊擊戰

俄人 A. Yakhontoff 著
寒譯

本文作者在沙皇時代曾任俄駐日使館的武官參贊，在克倫斯基政府時代曾代理陸軍部長，現居美國，著有“Eyes on Japan”及“The Chinese

Soviets”等書。

日本的發言人有一次曾經說過，中國軍隊在應該退却的時時，往往不知道退却。應該懂得退却的重要性，這是不錯的。可是，這不是說，中國軍隊應該不事抵抗就退却，也不是說，中國軍隊應該放棄上海。更不是說，中國軍隊應該從十分重要的地點急速後撤。我的意思是中國軍隊不應該過份採取大規模的軍事行動。中國的機會在於遊擊戰，而不在于適合正規軍的戰略。我們固然贊揚中國軍隊的勇武，但對於這種戰的力量，我們不應該估計太高啊。

中國軍隊在上海戰場不僅表現出驚人的勇武，並且也表現出優良的組織力、優良的訓練和優良的指揮。但我們在估計中國軍隊的設備時，不應該過份樂觀。就是最寬大的估計，也不能說中日兩國的軍事實力相等。中國的空軍年來雖大見增加，仍只有日本的四分之一或五分之一。中國軍隊的炮火遠不及日本。中國少數的兵工廠和有限的出品，不能適應新式軍隊的需要。公路鐵路和交通工具的缺少，使軍火的輸入和接濟極感困難。可是，中國有着無窮的人力，面積的廣大和地形上的障礙，也有利於中國。全國的團結一致以及抗戰的決心，自然也是光明的因素。可是，人力抗拒現代的武器是有限度的啊。

日本的軍隊是現代化的，器械好，設備也好。日本可以使用的坦克車和飛機，要超過中國許多倍。日本的工業也遠比中國發達而有效率。日本為準備戰爭起見，已經積儲了大批的原料，如鋼、鐵、石油、棉花、橡皮等。現在它還是儘量向外國購買。它所受唯一的限制，在於財政和信用上的缺憾。

日本整個機構中最弱的一點，則為經濟狀況，以及隨着經濟狀況產生的內部不穩局勢。即使列強實施經濟制裁，日本固然也能够若干時期支持戰爭的壓迫，但要是沒有外力援助，它決不能夠長期支持下去。換一句話說，時期越延長，日本越不利，中國越有利。戰爭越持久，日本越沒有勝利的機會。

因此之故，中國必須盡力不使日本獲得重要的勝利，尤其要不使日本獲得迅速的勝利。中國必須盡力保存數量稀少的軍火。中國只有採取遊擊戰略，才能夠達到這個目的。關於這一點，中國實佔無數的優點，譬如說，因為戰爭在國境內進行，可以使全國人民參加戰爭，因為地勢上的障礙和交通的不便，使日本軍隊的行動和運輸感到困難。質言之，若干條件本來不利於中國的。在遊擊戰的策略上，反而變為有利了。所謂遊擊戰，就是小部隊的正規軍或非正規軍的活動，主要是依靠民衆，伏攻敵軍，擾亂敵軍的交通線，破壞鐵道和橋樑，並毀滅儲藏着的或在運輸中的給養。

對於這一種戰術，中國政府已從富有經驗的紅軍方面獲得了極大的助力。中國的

蘇維埃政府最近數年來不斷要求國民政府放棄不抵抗政策，要求實施各黨各派的聯合陣線，以謀取國家的獨立，和民族的解放。國民黨和共產黨的團結終於完成了。如今紅軍已改編為第八路軍，正在西北從事抗戰。據報紙上的消息，他們已經獲得許多勝利。國民政府和中國蘇維埃政府的握手，不僅擴大了強化了全國人民的團結，並且在純粹的軍事意義上，也增加了中國抵抗的能力，其重要性是不言而喻的。

據報上的紀載，第八路軍的人數不過十萬左右。可是，他們的威力決不能僅從數字上加以推測。這些百折不撓的戰士曾以軍事上的及其它方法，先後擊敗南京政府的圍剿。他們是紀律嚴明訓練有素的軍隊，他們善於和在數量上及武器上的佔優勢的軍隊作戰，已有長期的經驗。他們能够忍受一般人所不能忍受的艱難苦痛，這從二萬五千里長的征，由江西轉輾到中國的西北部一點上，完全可以顯示出來。朱德毛澤東等都是傑出的領袖，他們在偉大的戰史上又將增加新的光榮的記錄。

如果整個的中國聯合起來，如果軍隊與人民聯合起來，從事於遊擊的戰爭，日本

勢將重蹈一九一八年至一九二二年在西伯利亞的覆轍。日本的軍隊那一次想撲滅俄國革命，沒有成功，這一次中國實行遊擊戰的規模是更大了。

要是中國真能聯合起來，以適當的戰略抵抗日本，即使列強在若干方面仍援助日本，日本也不一定能够擊敗中國，如今中國有着極好的機會。一九三七年的中國，是比一九三一年的中國堅強許多了。日本則不論在政治方面、經濟方面及國際關係方面，都較為軟弱。

爲了使中國這一次不平等的搏鬥中獲得最後的勝利，各國必須和中國站在一條戰線上，尊重國際條約和國聯盟約下的義務，採取聯合的行動對付日本。

論日寇在中國戰場上的「色當」戰略

蘇聯 K. Levitsky
張仲實 譯著

色當(Sedan)是法國北部的一個地名。一八七〇年，普法戰爭時，普軍在毛奇率領之下，採取迂迴戰略，在這裏大敗法軍。後來在甲午中日戰爭和日俄戰爭時，日寇效法德人在色當的迂迴戰略，又擊敗了中國和俄國。因此，「色當」在日本軍閥的作戰理論中，便成了包含迂迴、包圍及殲滅等概念的一個戰略名詞。自盧溝橋事變以來，日寇大規模侵略我國所用的戰略，仍是重演「色當」的故技。但因為時代的不同和我們軍隊素質的進步，日寇的這一戰略，處處都歸於失敗。本文作者為蘇聯一軍事專家，主旨即在敘述日寇這一戰略的歷史根源及其失敗的必然性，以至日寇軍事長官能力的薄弱。因與目前我國抗戰有重大關係，爰特譯出，獻給全國的戰士！

中國戰場上的戰鬥行動，已經提供了十分豐富的資料，可用以評述中日作戰兩方的軍隊。日寇原來幻想，在三個月之內，就可以殲滅對方的主力，結束戰爭，但現在他們的一切迂迴行動都遭遇失敗了，這表示着中國武裝力量發展的一個非常重要的階段。日寇於去年九月間，在北戰場上就想重演「色當」的故技，但是中國軍隊居然避開了日寇兩翼迂迴的戰略。中國軍隊的初步行動，便顯露了中國軍隊及其指揮長官的軍事教養的巨大增長。要知道，中國軍隊指揮官奉令作戰的時候，並沒有準備妥善的作戰計劃，他們僅以四周條件為出發點，並估計到東北三省、甲午中日戰爭時高麗北部、及冀北等戰場上的軍事歷史經驗而活動的。

器械的絕對優勢，給了日人以若干的勝利。但是這一勝利，只是表現於日人用了大量的血佔領了若干地方，並沒有把中國軍隊的主力殲滅，因之，這使往後戰爭結果的前途，對於侵略者大成問題。

日寇大膽地侵入中國領土境內，無疑的，是由於日本軍隊對他們在二十世紀初期

歷次戰爭中戰略藝術方面的成就作了謬誤的解釋。一九三七年日寇對華作戰所用的，還是陳舊的德國人的主義，一八九四年中日戰爭和一九〇五年日俄戰爭時日人所用的，也是這種主義。

六七十年來，日本軍官所不了解的一八六六年奧普戰爭和一八七〇—七一年法普戰爭的經驗，始終支配着日本的作戰理論。日人不懂得，德國復國戰爭中所發生的新的作戰方式，乃是十九世紀六十年代經濟的巨大變動的結果。迂迴的戰略方式，是在一八六六年墾尼格里茨一役中，違犯普魯士軍官的意志，而從戰爭的新的物質因素（如膛線武器、鐵道、電報）中產生的。老毛奇並沒想到迂迴作戰。甚至德國最公認的軍事權威——史里赫丁也誇賞了這一點。同樣革命前夜瓦解的法軍，於一八七〇年在色當的被包圍，也是由於德人以廣大戰線前進反對集中在一地的麥克馬根大軍而來的。正是這種情形，才把法軍陷於兩面的迂迴和包圍之中，這是出乎毛奇意料以外的，因為他在色當一役的前夜甚至失掉了對於軍隊的控制。

後來的日俄戰爭時的日軍總司令——大山，當時他以日本軍事特派員的資格，加入普軍觀戰，他對於色當作戰的結果，極端稱讚。大山返國後，充任陸相之職，便竭力在日本軍官中間宣傳「色當」的觀念。一八八四年日人爲了加緊準備侵略戰爭，乃聘請柏林陸軍大學教授梅開爾至東京，充任日軍教官和組織者，依德國的榜樣，編練日軍。

梅開爾以德人的學究方式，開始了工作。他替日軍各種部隊起草了各項規程和教令。梅氏在東京創辦了一所陸軍大學，給日軍的領導份子灌輸了德國式的戰略學說，這一學說在世界大戰中曾經可恥地失敗了。

色當一役的總結所產生的德國式的作戰方法，其精義——以兩翼迂迴、包圍、及消滅敵人爲目的的軍隊集中進攻，——便爲日本軍隊指揮長官所採取，而在一八九四——九五年的中日戰爭中作第一次的試驗。當時在平壤一役中，日軍即以兩萬七千人，首先採取兩翼迂迴的策略，演了一次微妙的「色當」。中國軍隊約有一萬五千人之

數，在左寶貴指揮之下，集中在平壤。日軍從正面和側面分作數隊駐作，竟然迂迴了中國軍隊。李鴻章的正規軍，佈置在日人企圖進攻的路徑上，予以頑強的抵抗，方使六千中國軍隊得以向北突圍而出，其餘九千中國兵士——剛招募的平民和窮人，他們對於中國上層統治份子的敵視，不下於對日人的敵視——則被俘虜了。

日本軍官，把平壤一役，評價爲「色當」。這一役的指揮者山縣將軍，則被傳爲「日本的毛奇」，因爲有些德國的沙文愛國主義的歷史家，曾把色當一役的「進行動」，歸功於老毛奇的計策。日人不會正確地理解他們在「壤」一役失敗的原因。他們不明白，與他們對峙的中國僱傭軍隊，反映着中國深刻的內有矛盾，這種矛盾是由中國人民所痛惡的腐敗的滿清制度所造成的。訓練惡劣和器械殘敗的中國兵士，並不關心於他們的壓迫者的勝利，他們的當兵只是爲了避免飢寒和失業，因之他們不願在與他們的利益無緣的戰爭中犧牲了自己。

不慣於獨立動作、思維的日本軍官，把他們在平壤一役的低賤的勝利，僅歸功於

「日本毛奇」的迂迴計策的聰明，却並未估計到整個的局勢。因此，迂迴動作便成了日本作戰方式的主要動機。日本的軍人，便把「色當」的策略視為天經地義和唯一獲勝的主義了。

日人自甲午第一次輕輕地戰勝中國軍隊以後，接着於一九〇〇年義和團事變中又來了一個更容易的勝利，那時半封建君主政體的中國，正處在政治經濟衰落的狀態中。這次日寇與好多帝國主義國家共同壓服了未被廣大的中國貧苦農民所支持的義和團暴動。

x
x
x

在日俄戰爭之初，根據神話式的「卡內」與色當的經驗所造成的德國參謀總長史里芬的主義，在日本軍閥的頭腦中，已經根深蒂固了。史里芬的主義——「卡內」，乃是日益興起的德帝國主義的反映；當時德帝國主義曾力謀奪取歐洲的霸權。德國的統治階級害怕「持久」戰，因為當時帝國主義的德國，東西都感受威脅，「持久」戰

對它是非常危險的。據史里芬的意見，只有斷然的包圍和殲滅的動作，才能够保證戰爭的速戰速決，而使德帝國主義勝利。於是「卡內」和「色當」便成了一個普通名稱，內容則包涵着兩翼迂迴、包圍、及殲滅等概念。

日寇於一九〇四年對俄作戰時，就抱着這一主義。但是「色當」並未使日人在日俄戰爭期間有所成功，雖然落後的帝俄軍事長官所仿效的拿破侖集中主力的計策，會便於日人實行包圍的動作。日益沒落的帝俄的軍官們，他們的動作十分消極、被動，但是他們並未讓人把自己包圍起來，雖然日人會費了很大的力量。不過這並未妨碍日軍長官承認迂迴動作乃是他們的作戰策略的最高成就（在瀋陽一役中，日人以極大的犧牲，在三十三萬俄國大軍中俘虜了三萬）。

日俄戰爭以後，日本軍閥爲酬謝梅開爾的功績起見，給他建立了一個紀念碑，碑上會飾以交叉形的日德兩國國旗。

x

x

x

一九三七年，日寇出真侵略中國，仍是以過去歷次在高麗、滿洲、及冀東等戰場上對華衝突的觀點來估計中國軍隊的。十九世紀末和二十世紀初兩次對華武裝衝突的理解不正確的經驗，告訴他們，用很小的力量，在最短的期間，就可以輕易的獲勝。財政狀況的惡劣，日本勞苦大眾的貧困，以及對廣大民衆方面支持的過慮，都在在要求對人口衆多的中國作戰要速戰速決。日寇自發動戰爭後，在北戰場上便採取了一個大規模的迂迴動作，爲的想用「色當」的方式，把中國軍隊的主力一下子殲滅。但是自戰爭開始的頭一天起，日人即已信服。與他們對峙的中國士兵，已與以前的大不相同了，——現在的中國兵士都是紀律良好、有現代軍事修養、及充滿民族解放戰爭觀念的戰士了。中國軍隊，各方面都受到人民的支持，處處都受到擊敗暴敵的無限願望所支持。同時，中國的軍官也絲毫不像從前的中國軍官——滿清的溫順僕役了。

中國軍隊的主力原集中於平漢沿綫。九月間日人即採取了他們企圖迂迴中國軍隊兩翼的第一次動作。當時日本報紙就開始吹噓「色當」，企圖振作日本的沙文愛國主

員的情緒；不過日人的洋洋得意，却來得太早了。迂迴策略，並未獲得發展，而被中國軍事長官弄成了零。中國軍隊因進行局部的反攻和對重要地方的淹沒，居然避開了實行迂迴的日軍大隊的打擾。中國軍事長官看到自己的隊伍有被包圍的威脅，即下令後退，以廣大的戰綫與敵人對抗，於是日寇的「色當」便瓦解了。

過去的軍事歷史經驗，使日人惶惑起來。他們不會估計好多情形，去正確的分析環境。他們間諜的技術雖達至最高程度，但是他們却不能從出了最高代價所得的諜報資料中，得出關於中國軍隊狀況的正確結論。他們沒有估計到近幾年來中國社會變動的本質。他們沒有看見辛亥革命以來中國軍隊的增長和強大，雖然有一九三二年跟中國武裝衝突（一二八）的經驗。以致最後的結果，他們所抱的「色當」觀念，並未實現。包圍和消滅對方主力的目的，並沒有達到。

中國軍隊在北線上的頑強抵抗，和保衛上海的更頑強的抗戰，無疑問地都出於日人的意料以外。過去的經驗會產生了不同的結果。一八九四年，中日戰爭時，日人開

砲轟旅順，是在十一月二十日夜間，經過兩天他們便攻入砲台。一九〇〇年義和團事件時，日人跟各國聯軍共同攻陷大沽砲台，也有同樣的快。現在在上海，日人竟作了三個多月緊張的鬥爭，方攻陷了該地，並且他們所深思熟慮的「色當」，在這兒完全落空：中國軍隊有秩序地從上海撤退，只有數千熱心者留下在街衢作犧牲的鬥爭。

x

x

x

德國式的速戰速決的策略，並未使日人成功，正如德國在世界大戰中的未獲成功一樣。因此日寇只有走上與日益強盛的中國作「持久戰」的一途。日本的軍閥，乃從事瘋狂的鼓動，企圖在國內造成一種人為的繁榮。於是動員一切經濟與財政資源，乃成爲必要的了。日人着手在中國積蓄很大的力量和給養，縮減東北和朝鮮鐵道的其他一切營運。在中國戰場上調來了巨大的軍隊。在中國頑強的抗戰之下，空閒的勝利使日軍出了巨大的犧牲，而一切殲滅對方的迂迴動作的企圖，却都告破產了。

自用北綫全部力量所計劃的第一次「色當」和九月間在保定及馬廠所計劃的小

「色當」失敗以後，日寇於十月和十一月間又企圖在太原迂迴中國軍隊。一路從西面來迂迴中國軍隊；別一路企圖從東面來迂迴，但是這裏日人都沒有達到目的。同樣，上海方面日寇的一切迂迴動作，也都沒有結果。在十一月最初幾天，日寇同時開始從南北兩面，迂迴上海，威脅中國軍隊的後方。不過因中國軍隊從嘉興方面即時反攻，日人的迂迴動作，又被突破了。中國軍隊曾退至第二道防綫。日人增援後，重新又徒然地企圖從常熟和蘇州方面迂迴中國軍隊；後來同樣，日人會徒然地企圖對於防守無錫和江陰的中國軍隊施以兩面的迂迴。日本大軍在南京的迂迴動作，自然也可恥地破產了，因為中國軍隊對於日軍左翼迂迴的英勇行動，把日軍的迂迴動作打消了。

盲目所接受的「色當」計策，因機械地搬到別一歷史時代的環境裏面來的原故，自戰事爆發以來，並未使日寇在中國戰場上獲得勝利。中國軍隊在日久頑強的戰鬥中對於迂迴策略巧妙的避開，剝奪了日寇任何大勝利的「桂冠」。有許多人說日寇在干海的行動，只是爲了牽制中國的力量不要北上，這一精測，在我們看來，是錯誤的。

日本式的戰略的「精神」，並非如此。日寇巨大力量在上海的登陸，無疑的，乃是事先就計劃好了的。日人幻想大規模的戰略的「卡內」：把北戰場和東戰場的軍隊聯結起來，即使作不到把中國軍隊的主力加以殲滅，然而不論如何，總可以裂去中國平漢線以東到海岸爲止的數省領土。

日寇雖因器械優越，用巨大犧牲的代價，侵入中國內地，排擠了他們的敵人。不過中國軍隊的主力仍保存着，而且在頑強的鬥爭中加以鍛鍊。同時，中國人民的廣大的游擊戰爭，開始獲得了拿破崙時代西班牙別動戰的不可調和的性質，迫使日寇不得不抽出巨大力量去保證自己的交通和對付大量游擊運動的鬥爭。

今日，中國戰場上戰鬥事件的發展，在好多方面將依中國軍事長官的積極程度而轉移。中國軍事長官表現得過於慎重，不够堅決，因之，日寇的行動，鑒於敵人動搖，便要勇敢起來，以至於大胆起來。不過日本軍官的拘泥於軍略的圖式主義及其創造力的貧乏。正同日俄戰爭的經驗所表明的一樣，往往會使他們放棄了原來的動作計

劃，要是敵人是積極、拚命而堅決的話。

在世界大戰中，史里芬的「卡內」，並沒有拯救德帝國主義於破產之中。在中國戰場上，重演「色當」故技的毫無結果的企圖，對於經濟貧弱的法西斯蒂的日本，實在充滿着可怕的危機（譯自一九三八年一月三日蘇聯伊士威斯吉亞報）。

中國的西北戰場

美國 A. Smedley 著
安世祥 譯

本文爲美國女作家史沫特萊女士 (Agnes Smedley) 所作。史女士來華多年，對於我國的民族革命運動，有着很大的幫助。蘆溝橋事變發生時，史女士恰在陝北，後來全面戰爭展開，由紅軍改編而成的第八路軍從陝北出發往晉北作戰，史女士亦隨軍前往，所以她對於我國西北戰場上的戰爭情勢，也最爲清楚。本文係史女士在山西前綫所寫，寄給上海美人所辦的大美晚報 (Shanghai Evening Post) 者，因郵途轉折，經歷二月之久，方寄到該報，立予刊出。

其中材料，極爲重要，故譯出以供同人參考。

中國軍隊，在長江流域的英勇抗戰，全世界的人正在注目重視。同時，和長江流域有同樣重要性的一條戰綫——在那裏中國可以得到最切要的教訓——那就是延長數千里，八路軍和敵軍肉搏的西北遼原。

西北戰場在東面伸展到河北省而和平漢路接連着，在那裏並沒有普通軍事名稱上的所謂「前方」和「後方」。任何一個地方，只要有一個八路軍兵士或是一個工農學生游擊隊員的足跡，那裏就是「前方」，那裏就是「後方」。因為在這個戰區裏邊，八路軍已經把好幾千的普通民衆號召、組織、訓練、武裝了起來，以至日軍在每一個山坡上，每一個山谷中，每家門前，所遇到的人都成了他們的敵手。甚而在去年九月底，當八路軍的一師軍隊在這一帶只駐防了兩星期的時候，一個日軍營長戰死後在他留下的日記中，曾有下面這一段話：

「九月廿九日。紅軍真使我頭癢。我們只能在白天作戰，但是他們也能在夜間作戰。在君賢鎮，共產黨的勢力很大，共產主義就是反日思想的根基。在這個地方，我們的一百五十輛軍用汽車被他們擊毀，六十名兵士和一個連長被他們殺死。在這裏女人也參加作戰，拋擲榴彈。我接得命令，要把這個地方的人完全殺盡。」

這日記是在那一師八路軍在平型關擊敗敵軍四天以後寫下的，在那個戰役裏邊日軍死傷的數目，共有三千。八路軍攻陷了他們的後方司令部，隨着大事包抄。在繳獲的日軍文件裏邊，有一個是一個旅長的馬弁的日記。這一本日記寫的文筆很好，記載強劫和屠殺中國人民的事跡，還有對中國軍隊的忌恨。這本日記在九月廿四日晚上，突然中止了記述。最後的一段記載是說這個馬弁自己和那個旅長如何穿過中國軍隊的陣地，不料忽然看見中國軍隊在月光下在山峯上調動。他們那時還不知道那裏有八路軍在，很寬心的坐着軍用汽車目空一切的前進。

那個時候，山西和中央的軍隊都從西北前綫退却下來，據守了雁門關、楊六口、茹越口、平型關。在這幾個地方中，平型關是守衛最薄弱的一點，所以日軍調到那裏的一部，圖謀打開路綫，進佔忻口，然後再向太原進攻。八路軍在平型關，山西東北部一帶，和河北的西陲，曾把日軍擊敗。但是另有一股日軍十月二日在茹越口衝破了中央軍的防衛，進佔了繁峙。後來又繼續南進，在十月十日奪取了忻口。在這裏山

四中央的軍隊和他們對峙起來，直至日軍佔據了太原以東的正太路時，中國軍隊因後方將被截斷，才撤退下來。

八路軍的另一部隊，不久也開入了晉北。那個時候，大同以南忻口以北的一帶，完全被日軍佔據着。八路軍就向着兩道日軍陣綫中的這一帶插進了去。日軍有兩條主要的交通綫——一在大同和忻口中間，另一由忻口向東北達到了北平。

八路軍在山西西北部開始戰鬥起來，戰綫由綏遠南部直連河北省的平漢綫，在北面跨進了察哈爾。他們截斷了日軍的交通綫，屢次的使日軍受到重創。日軍在起初是妄自處之安然，時常一行就有一百五十或二百輛軍用汽車在這些道上開駛着。在那個有頭痛病的日本軍官的日記中，曾記着有一百五十輛汽車全被擊毀在一個地點上。

在十一月十四日日軍攻陷忻口以後，八路軍已經把他們供給的來源和援軍的增防完全切斷，同時拿繳獲的日軍槍械、醫藥和棉衣來供他們自己使用。在忻口的敵軍沒有冒險後退，只是不顧一切的向前闖進。在奪取了正太路以後，他們才放心一點。但

是甚而就在那個時候，八路軍在敵軍的後防，已經收復好多的縣城。這些縣城是在山西的東北部，河北西部，察哈爾南部。有幾處是：靈邱、廣靈、渾源、五台、盂縣，以上全在山西。河北的涞源，察哈爾南部和平綏路以南的陽原和懷安。沿着平漢綫及附近地帶，八路軍收復了易縣、完縣、唐縣、曲陽、行唐、靈壽、平山、阜平等地；在這一帶，八路軍擊敗了零散的日軍部隊，屢次的拆毀了平漢鐵路，常在箝制和疲困敵軍的力量。在察哈爾他們却沒有北上達到平綏路綫。

在這個同一期間內，在山西西北部和綏遠南部的八路軍，時常毀壞大同到雁門關的路綫，同時和在朔縣及崞縣的日軍主力屢次決鬥。他們收復了平陸、甯武、井坪鎮，以及毗連綏遠邊境的右玉。

然而，八路軍從來沒有單憑他們的軍力去行動。自從他們開入晉北以後，他們就開始號召、組織、訓練，和武裝當地的民衆。在這個地帶，已經被日軍佔領了以後，他們才得到允許去組織和武裝民衆。這種情形好像有啞子吃黃連的苦處，因為他們

相信只是正規的中國軍隊絕不會打敗日軍，所以，必須把整個的民衆組織、訓練和武裝起來，以作全國動員的抗戰。到十一月底的時候，他們已經把兩萬多的農民在訓練以後武裝起來了。這些游擊隊和八路軍緊相依連着，在整個的西北前綫上和日軍戰鬥。八路軍也會遇到沿平綏路在日軍佔領區內挺身而起的義勇軍，對他們也盡可能的加以很好的訓練。這些義勇軍以前和現在的情況，都是十分的艱苦。他們沒有衣服，沒有鞋子，沒有充分的食物。八路軍本身是中國最貧苦的軍隊，在財力上給他們的補助是極其微弱的。但就是那微弱的一點補助，也是八路軍的脂膏汗血。山西省政府沒有給他們充分的軍火去武裝民衆，從日軍所繳獲的槍械爲數不多，是供不應求的。

日軍的目標是太原，他們已經精疲力竭的顧不上去窮迫在他們後方的八路軍。他們死亡人數極多，但是他們並不向外宣佈。到十一月中旬的時候，八路軍擊毀敵人的軍用汽車，已經有一千多輛，在陽明堡日軍飛機場的一次空襲，炸毀了他們的飛機二十一架（十月十八日夜），繳獲了一千多頭驢馬，幾百枝步鎗，五十架機關槍，幾架大

砲，還有若干的軍火、醫藥，和其他的用品。只在平型關的一役，日軍損失的人數，已達三千。這還是他們最精銳的第五師團。在山西的中國軍事家估計日軍在北方的傷亡，至少有三萬之多。

日軍起初計劃先佔太原，然後沿着同蒲路南進，佔取全部的山西。有幾個原因使他們不能實行預定的計劃。第一是他們受到重大的損失，又有多數抱病受傷的兵士。第二是他們軍隊中的食用不足。但是最重要的原因還是他們在晉北、察哈爾的交通綫上受到八路軍的牽制。八路軍的勢力，又沿着平漢線擴展南下，佔據了河北西部，並且屢次的拆斷了平漢路和正太路。在山西北部，日軍沒有一點行動的機會；正太綫只不過是一條危險的狹路，他們在沿綫每次行動，必須有大批的飛機掩護着。他們會想把窄軌的同蒲路和正太路改變得使軌距合乎標準，但是沒有成功。只要他們改變一里，八路軍就炸毀一里。這兩條鐵路上舊有的列車，早已完全調往晉南，所以他們不能利用。

日軍佔領太原以後，在他們能够繼續推進以前，他們仍然必須轉向後方，重新向八路軍作一次攻擊。他們佔據了太原以南的平遙和其他縣城的殘股軍隊，也得向後撤退。在平遙縣，他們的行動是很彰顯的；在穿行縣城的時候，他們拿槍桿擊毀了封鎖的門戶，然後加以搜索，把每一分鐘，每一個有價值的東西，完全帶走。可是他們所得的很少，因為大部的居民早已帶着金錢什物逃走了。然而仍然有一部分人留着。他們把青年的婦女強姦以後，又帶着往太原去。只要他們越出太原城一步，不論在什麼地方，便要受槍彈的光顧。這些槍彈許多是發自游擊隊的。

在十一月十七日，日軍因為遭受的困難很大，於是把兩三萬抱病受傷，以及不堪再戰的兵士，由正太路送往平津，並且有許多送回日本，以便休養復原。在太原，沿正太綫，和北至大同的同蒲綫上，他們留有雄厚的兵力駐守着。可是在同蒲綫上，他們只佔有朔縣和崞縣，這兩縣中間的路綫，却被八路軍所截斷。同時整個的鄉村原野，也在八路軍的掌握之中。有些游擊隊不只在八路軍的領導下作戰，並且有很多的

都加入了八路軍。因此他們和這一帶區域關係愈密，不顧一切的死戰着。

在十一月的第三個星期裏邊，日軍開始了新的攻擊。他們的攻擊含有政治性和軍事性。政治方面——如果這個名詞可以假借來用的話——他們用飛機到處散發了許多傳單，有些並且散給了中央軍，聲言「日軍在山西只是爲了剷除共黨，爲了實現東亞的和平。」這些傳單又說「山西和中央軍不能和日軍作戰，所以不必徒勞抵抗。至於八路軍，只不過是紅軍而已。」這些傳單和日軍佔領區內的標語又說「中國人民受到共產黨的欺哄。共產黨說他們要和日本作戰，但是如果他們真的戰勝，他們必然要把人民的財產收爲公有，然後彼此分贓。所以要小心這一般紅鬼！」

日本人想用宣傳的方法破壞全中國的聯合陣綫。在他們佔領的區域裏邊，他們有當地的紳士地主作他們的爪牙。因爲這般紳士階級等待着他們支撐「政府」和「和平維持委員會」。這些漢奸更進而替日人傳號發令，使每個人把自己的財產資本在一定的時間以內向日人登記。否則被認爲有反日行爲，財產沒收以後還得送命。日人手

下的這些偽政府，把所有的反日分子全都網羅殲滅，又多添了許多的苛捐雜稅。同時沒收食糧，搜羅青年婦女，以洩日軍獸慾。在太原和朔縣，日軍會向每一處強迫要婦女三千。

日人用新的伎倆，想把八路軍和人民中間的鞏固連繫打斷。他們穿上中國軍隊的制服，佩上新的八路軍的袖徽，要這樣偽裝出去搜索村鎮。有時他們也如願以償，於是就殺戮、強劫、姦污。可是他們有一個困難，就是他們不會說中國話。八路軍並不佩帶袖徽，更不作非法的行動。所以日軍殘酷的手段，在人民心中更激起了新的仇恨。

和這些「政治」活動並行的，就是軍事的行動。在山西北部，河北西部，和察哈爾的軍事行動，在十一月的第三星期中起始，山西西北部在十二月的第一星期起始。向大同以西攻擊八路軍的行動，在十二月七日起始。

在山西東北部，河北西部，察哈爾南部，日軍分爲八股，在山西西北部分爲六

股。每股的兵力在一千和一千五百人中間。有一兩股的人數有三千之衆。也有一兩股的人數不到一千。在河北和察哈爾，每股日軍都有騎兵相隨着。所有的這十四股日軍，都有坦克車和飛機掩護着，並且也有砲兵隊。

在他們開始行動之前，日軍的一萬新增隊伍開到北平和石家莊中間的平漢路上去作守衛。他們佔據了平漢綫上原爲八路軍所有的易縣，從那裏向西面的紫荆關和涞源開出有兩三千人的一股軍隊（這一股另有三千人的後備軍駐在保定。涞源在戰略上是一個重要的大鎮，在那裏有意大利天主教的一個牧師替日人組織了一個漢奸政府偵察機關。八路軍在十月底進佔了涞源的時候，這一批漢奸才都奔向天主教堂去逃生）。另有一股日軍由平漢綫上的定縣向着南陽推進，只西面的阜平爲攻擊的目標。這一股日軍並且有一肅清一縣和完縣的責任。另有一股日軍由正太綫上的井陘和獲鹿北向平山和阜平推進。這兩股是最後的日軍不集中。

晉 和察哈爾的各種軍隊在各條路綫上都同時的行進，以察哈爾南部的涇縣爲

他們最後的目標。有一股一千人的軍隊，那邊還有兩隊騎兵，由察哈爾南平綏路附近的涿鹿向西南的完縣推進。又有一股由平綏綫上的天鎮向着陽原、涇縣推進。第三股有一千人，還有騎兵，由大同以南的應縣向着東面的渾源和廣靈推進（這兩個地方是八路軍的根據地），涇縣是他們最後的目標。

從正太綫上的壽陽，另有一股一千多的日軍向着北面的盂縣進攻，目的在佔領八路軍最強的根據地五台。由大同以南的懷仁、左雲、和岱岳鎮，有四股日軍。每股人數由七百至一千，十二月七日開始向大同正西的八路軍部隊加以攻擊。

有兩大股日軍已由朔縣開走，一股向着北面的左坪鎮推進，另一股向着西面的利民堡推進。在這一帶也有中央軍的部隊，他們由八路軍學得了大規模的游擊戰術。

全部十四股日軍，兵力在兩三萬之間。他們的軍需充足，有飛機和坦克車的掩護。

在太原和大同中間的代縣和醇縣，爲日軍所佔有。他們沿着河流，設有電網，以

防意外的襲擊。在這兩個地方，常有搜索隊往鄉村去騷擾。農民游擊隊都在附近戰鬥。日人所受的損失很大，游擊隊經過幾次作戰，也都零散在各處。游擊隊員都是農民，作戰這一回事是他們有生第一次的嘗試。但是他們學習的很快。分散以後，他們又很快的重新集合起來去作戰。所以在代縣和崞縣一帶的局勢，成了彼此一起一落的狀態。游擊隊截斷敵人的食物來源，八路軍在大體上的戰略是讓游擊隊去應付人少力薄的日軍，他們自己去和大隊周旋。

日軍雖然佔據了幾個以前爲八路軍所據守的城鎮，但這算不了什麼。八路軍有他們自己作戰的方法，和在長江流域和黃河以上的華北戰區所用的戰術不同。八路軍時常放棄他們據守的城鎮，退守的時候，當地所有的民衆帶上一切的食糧和他們同行。在好多這樣的地點上，八路軍的兵力很小。他們是游擊隊和全體人民的領導者。他們全走進山區，把這個城鎮包圍起來。日軍所得的只是一座空城，當他們出來找食物的時候，四面都遇到襲擊，於是又鼠竄回去，例如十一月二十七日佔取了平漢綫上易縣

的一股日軍，後來又向西推進，但是就像這樣的受到襲擊，結果損失很大，五個坦克車也丟棄了一個，在那次的襲擊中，整個的民衆，連着婦女兒童，都參加在內，有一股敵軍攻曲陽的時候，也同樣的被擊後退，曲陽爲八路軍所佔有由壽陽向盂縣進展的一股，在十二月初先被游擊隊七百人持槍二百支堵擊，死傷一百名，游擊隊也有五人死傷。第二天這一股敵軍遇到了八路軍，損失重大，隨即後退。察哈爾的涇縣被一股日軍佔據着。他們用坦克車、大砲，和騎兵，在廣大的平原上推進。八路軍和當地民衆退出那個城鎮，向着周圍的山谷散開。他們在夜間和前進的敵軍作戰，把敵軍圍困在空城裏邊。城內所有的食糧早已運走。

當一股日軍近達晉北的懷仁時，在那裏八路軍只有一排人駐守着。他們於是和游擊隊、人民，完全退出來。向東面開行的時候，他們遇到八路軍七八百人趕來援助他們。這一批混合的步隊就在一個名爲亂石嶺的山上等候着日軍，十二月一日，他們整夜繼續作戰，殺死敵軍達二百多名，日軍於是帶着自己的傷兵後退了，在這一場戰

門中，八路軍有四十人傷亡，其中的二十人手已凍成黑僵，必須割斷下來。八路軍的衣裝不完，軍需不足，手套完全沒有，並且時常沒有襪子。只有很薄的布鞋，踏在嚴冰厚雪裏邊。這一場戰鬥，日軍不能使用大砲、坦克車、飛機，所以是肉搏戰。手凍僵了的人不能開槍，只能拿槍桿橫擊。他們握着手溜彈照準敵人的頭部打過去。

自日軍新的攻擊開始以後，在大同和太原中間的八路軍，殺死敵軍的人數，在一千和兩千之間，其中大多數是日本人，其餘是滿蒙的土匪。

在十二月中的第一星期，有兩排八路軍在太原南面遇到一旅強劫糧食的日軍。他們於是分散起來，等待着天色黑暗，然後一氣殺死了日軍一百多名，還有若干的騎兵也遭殺死。

日人宣布說他們要把中國的八路軍完全掃平。這就好像用手握起一把水一樣。八路軍整個的政治和軍事的經驗，證明了不論在什麼地方的中國人民，只要從本國軍隊身上能得到一點希望，同時受到訓練和武裝，他們是絕不向日人「屈膝」而要死命抗

爭的。

凡是中國軍隊退却後的地方，漢奸在日人手下便大事活動，高懸日本國旗。同樣地方，一經八路軍所到，日本國旗便都失蹤，漢奸都被網羅起來，毫不姑息的全被殺死，同時民衆也被訓練和武裝起來。這樣一來，在八路軍和民衆專作游擊戰的情況下，日本的大砲、飛機，和坦克車，除了在容易被八路軍和游擊隊圍困的幾個有城牆的城鎮裏邊，在任何地方都大部的失却了效力。

半年來日寇對華戰爭的總結

B. Shevelev 著
張仲實 譯

什維列夫 (B. Shevelev) 是蘇聯軍事專家。本文的要旨，是在於對半年來日寇對華戰爭，作一總結，大意謂在過去半年間，中國在軍事和政治方面，都有很大的進步；而日寇在內政和外交方面，都遭遇了很大的困難，尤其日本國內民衆和前線兵士反戰情緒的增長，更使日寇軍事當局日益不安。原文登載在蘇聯國防人民委員會機關報「紅星報」本年一月八日上面，這種觀察，是值得我們注意的。

半年以前，日本軍閥在北平附近所發動的小小的衝突，已經擴展而成爲日本帝國主義侵華的長期戰爭了，這一戰爭，已經使兩方耗費了巨大的人力與物力的資源。

半年以來，日寇集中在中國的軍隊，爲數在七十萬以上，這些軍隊都是高度地用

現代化的戰鬥器械裝備的。

日軍的技術的優越，會使侵略者得以佔領（至少在名義上）廣袤的中國領土。日寇已經奪取了華北和內蒙的大部分，除去熱河（於一九三三——三四年即被佔）以外，他們佔領了察哈爾、綏遠，差不多全部河北省，山西省的一半左右，及山東、河南兩省的各一部分。最後，他們並佔領了在經濟上非常重要的京滬杭綫區域。

戰綫延長到數千公里。今日在中國有兩個基本的戰場：一為北戰場，二為中央戰場。北戰場包括以下諸路：平綏路、同蒲路、平漢路、津浦路。戰綫從包頭起，經平遙、安陽而至濟南，共約長一千一百公里。

中央戰場包括浦口、合肥、漢口、杭州諸路。此綫從秦興起，經高郵、大呂山、巢縣、宣城、廣德而至富陽，共約長六百五十公里。

雖然日軍佔領了廣大的中國領土，但半年來對華戰爭的總結，日軍並沒有殲滅中國武裝力量的主力，更沒有絲毫動搖中國人民及其軍隊以後鬥爭的意志。

中國軍隊，僅在經過長久而頑強的抵抗以後，才放棄他們的領土，他們總是使他們的主力能夠有組織地避開日軍的打擊，保存着充分的戰鬥力。中國軍隊的後方，也特別強固。半年來鬥爭的結果，使中國發生了巨大的政治的變動。這些變動表現於全民族反日統一戰綫的更加鞏固，表現於數省壯丁訓練的積極而順利的推行，表現於日軍後方游擊運動的廣大展開。

游擊隊，大半是由當地居民和留在日軍後方的中國軍隊所組成的，人數很多。游擊隊的活動，完全打消了日軍後方機關的工作，不僅截斷了日軍的給養，而且削弱了日軍在前綫上的積極性。游擊戰爭，在北方，尤其在山西，更積極地展開，在那裏第八路軍差不多做了聯絡游擊運動的組織核心。去年十二月間，日本軍事當局被迫不得已，曾經幾乎完完全全地停止了北戰場上三路的進攻動作，從前綫上和後備軍中抽調了約三師團之衆，去應付游擊隊。北戰場上日寇所有的空軍主力，都應用於轟炸和偵察游擊隊了。

日軍對佔領區域居民的殘酷恐怖、「征剿」及其他在城市和鄉村建立日本官吏完全統治的措施，與夫源源不斷的苛捐雜稅，更引起了游擊運動的巨大展開。

中國軍隊，不但保存下了自己的主力，而且於半年來猛烈戰鬥的結果，積蓄了豐富的作戰經驗，在組織上大加鞏固。它們在中國人民爭取民族獨立的鬥爭史上，添加了不少的光榮的頁數。日寇僅在中央戰場上集中了三十萬大軍和大部分海軍力量（約四十艘以上的軍艦）的結果，才以嚴重損失的代價，擊潰了保衛上海約有三月之久的中國軍隊的抵抗。

北戰場上，第八路軍戰士與技術優越的日軍鬥爭的英勇、頑強，每天都有新的事實證明，更不用多說了。

中國政府因表示要領導民衆，抵抗日寇侵略到底，也日益鞏固。關於這一點，有政府各機關所推行的種種組織上的措施，可作證明。親日份子都日漸解除領導職位了。

在日軍後方風起雲湧的游擊運動，已造成了這種局面，即日寇僅在錦道沿綫寬約二十五至四十公里的狹長地帶以及他們所佔領的大城市裏面活動而已。其餘在名義上被日人所佔領的區域，幾乎完全全地是在游擊隊權力之下，游擊隊往往也奪佔鐵道綫的某一段。日寇想藉傀儡「自治」政府（全靠日軍的槍刺所支持）的幫助，在佔領區域建立他們的統治，並用收買方法成立親日「社會」組織的企圖，都遭遇完全的失敗了。

日寇在經濟開發中國資源方面，更沒有絲毫進步，原因是爲了這一目的，需要大量的投資。企業家私人都害怕在這種「不可靠」的企業內投下他們的資本。所以，侵略者只是無恥的劫掠居民、破壞中外工商企業而已。

日本的國內狀況，隨着戰事的延長，正在一天天尖銳化。在六個月的戰爭中，它的財政狀況，已經十分的吃力。日本帝國主義者，本想用借外債的方法，來減少他們的財政的緊張性，但是這一企圖，目下還沒有絲毫的成功。戰爭巨額費用的重担，都

轉嫁在日本民衆的肩上了。

農民乃是日寇入力和食物的主要供給者，可是日本農民大眾的反戰情緒，却使日本軍閥日益不安。因爲對於入伍壯丁家屬物質幫助缺乏的結果，日本農村已有發生嚴重風潮情事。因此之故，日本軍事當局已停止把傷兵運回國內了。

日本民衆中間反戰情緒的日益增長，不能不有影響及於士兵大眾的情緒。比如，大部分入伍者，不向入伍地點報到的情形，就是一個例子。在前綫上受傷的好多日本兵士，在傷愈後，都絕對拒絕返回前綫。日軍兵士的開小差，尤其在中央戰場上，更是家常便飯。大家都曉得，在上海附近有日兵一團之衆，曾經拒絕服從指揮，並且打死了他們的長官。

同時，在戰爭期間，日寇的國際地位，也大大地惡化。他們對在遠東有巨大利益的列強，尤其對英美的關係，在過去半年內，曾經猛烈地尖銳化。

日軍對中國領土的佔領，加強了日本在太平洋流域的戰略地位。太平洋流域老早

就是帝國主義大列強互相爭奪的地帶。是的，不論英國或美國，目前只限於抗議和外交的聲明。但是兩國的廣大輿論，都認為兩國政府握有巨大的經濟手段，利用這種手段，便可給日寇以強大的壓力。英國——尤其美國人民抵制日貨的運動，停裝軍火運日，尤其停裝軍需原料運日的運動一天比一天厲害了。

過去半年中的戰爭，證明中國人民，它們的軍隊的抗戰力量，已經增加，而且將來還要增加的。這一日益增長的抵抗力量，在中國人力無窮幅員廣大的條件下面，不可避免地要使戰事更要拖延下去，因之，使現在即已非常緊張的日寇國內狀況更要過度緊張。

隨着日本侵略的發展，戰線日益擴大，佔領區域內的游擊運動，也日益加強，因此爲了在前綫上作戰及爲了在佔領區域對付游擊隊所需要的軍隊數目，也要一天天加多的。

日寇在佔領區域的掠奪行爲，將要一天天撞着其他列強的利益，這不能不反映到日本的對外地位上來，使它更加惡化。

半年來日本的侵華戰爭

蘇聯真理報
吳明譯

半年以前，七月七號夜間，日本帝國主義在北平附近的蘆溝橋，以挑釁的襲擊，開始了它侵略大陸版圖的新階段。戰爭的機器，便爲實現日本總參謀部多年勾心鬪角所制定的計劃而動作起來了。

據日本軍閥原來的打算，它們爲佔領華北而開始的新戰爭，不過是他們所準備着的「大」戰爭之第一階段而已。據東京當局最初的觀察，日本對華的戰爭，不過是一件很快就要產生預期效果而歸於結束的細小事情、「細小事件」而已。日寇原來的打算，曾經是這樣，然而實際情況所表明的，則適得其反。爲侵佔領土而挑起的細小事情，竟出乎發動者意料以外而變成了戰爭，而且不是什麼「細小的」戰爭，而是一個規模很大的戰爭。

在日本帝國主義從前所進行的一切戰爭中，當以一九〇四至一九〇五年的日俄戰爭為最厲害的戰爭。這會延長至十九個月之久的戰爭，會使當時年輕的日本帝國主義受到如此嚴重的折磨和給它留下如此深鉅的創傷，致使它花費多年的精力，才勉強恢復了它的元氣。如果把一九〇四年至一九〇五年日俄戰爭中的一些統計數字拿來與現時日本侵略中國的戰爭中的一些尚不完全的統計數字對照一下，那就可以看出東京當局所企圖形容為「細小事件」的戰爭，究竟具有怎樣巨大的規模。但同時還得注意到，在這兩次戰爭之間，隔離有三十餘年的時期。

一九〇四至一九〇五年的戰爭
(總共十九個月)

現時的戰爭
(由開始至今的六個月)

日本在戰前常備軍額

十三師

十七師

日本在戰時已動員的軍力人數

一百一十萬人

一百萬人以上

日軍直接俘戰人數

四十三萬人

五十萬人以上

日軍死傷人數

二十萬人

十萬人以上

日軍在戰時所費金額

二十三萬萬元

二十六萬萬元

日軍每日所需費用

三百六十萬元

一千五百萬元

從這個比較表中可以看出，現時的戰爭，不僅已超過細小事件之範圍，而且大大超過一九〇四至一九〇五年戰爭之範圍。

日本帝國主義的瘋狂軍閥所調到中國的寇軍，企圖在最短期內實現其原定的侵略計劃，以便避免長期戰爭所需要的鉅大消耗與長期戰爭所產生的危險結果。因此，日本寇軍便以趕快奪得原定對象和迅速使中國政府投降，作為自己基本的任務。

而為要實現這樣的任務，日本寇軍會再三改變自己主要進攻的方向和不斷調動自己的兵力。直至十月末，主要戰線是中國北部，而上海戰線會是輔助的戰線。當時，日軍指揮部把自己的作戰主力集中在中國北部，因而取得——主要是在新式軍用技術品方面——對於中國軍隊的決定的優勢，並藉此而佔領河北以及晉綏之一部。日軍當

時的打算，以爲這一定會使中國政府向他們「哀求」和平的。然而他們這些算盤，却已全遭失敗。於是日軍指揮部便把自己的主力調到上海戰線方面，所以自從十月末尾起，主要的軍事動作，便在上海開展起來。

上海區內的戰爭，曾要求日本寇軍花費三個月緊張的精力：日本寇軍還在八月間就已開始其在上海方面的作戰行動，可是一直到了十一月間，他們才能把上海佔領。中國軍隊在上海方面實行激烈抗戰以後，便有組織地退出上海，並繼續保留着自己的戰鬥能力。後來，中國軍隊又在南京附近與日本寇軍進行猛烈戰鬥。現在，中國軍隊已從容退出南京，但仍然保留着自己的全部實力，並在各個陣地上回擊日寇部隊。

日本寇軍在戰線上的這些「勝利」，是很成問題的，這首先就是因爲這個戰爭帶有長期的性質，而在日本方面，又沒有勝利結束這個戰爭的可能。佔據領土，這還絕對不是戰爭的勝利。中國的戰士，在實行退却的時候，始終保持着自己的戰鬥能力與抗日決心。

日本寇軍之基本優勢，就在於它優於中國軍隊的強大技術工具。然而，中國既然正在本國腹地繼續製造一部分軍器並在外國方面購置各種軍器，所以就在這一點上也有進行長期抗戰的一切可能。中國軍隊因爲估計到自己與那具有強大軍事技術工具的敵軍作戰的條件，所以不得不儘可能地避免與巨大的日寇軍團作正面的衝突。中國軍隊爲要打破日本寇軍在軍事技術品方面的優勢，所以設法延長戰線的長度，以分散敵人技術工具的力量。

日本寇軍所藉以行軍的基本路線，乃是鐵路。但在日軍後方活動的中國遊擊隊，則時刻襲擊日軍的交通路線，致使日軍不得不把許多兵力從前線調到後方去應付。在前線上與日本寇軍對抗的，是保存着戰鬥能力的中國軍隊，而在日本寇軍的後方行動的，則是被佔區域的中國人民，源源不絕地增添着遊擊隊伍。

同時，日本帝國主義在自己本國，也遇着與日俱增的困難。由於百萬有勞動能力的居民被開赴前線的結果，城市與鄉村中的勞動力，突然減少；廣大民衆之生活條

件，更加惡化；無軍事意義的工業部門的生產，日益減少；小企業家，相繼破產；戰爭費用，巨大無堪；——以上所述，還不過是簡略舉來的例證，然而日本內部情況之困難，由此也就可見一斑了。日本政府已經不敢用「速戰速勝」的話頭來安慰在國民衆了，反之，它正號召本國民衆去努力進行長期的強暴的戰爭。

雖然東京當局不肯公開把在中國發生的軍事行動叫作戰爭，而故意稱之爲所謂「事件」，然而日本的報紙却認爲倒不如據實稱呼，所以動輒以「戰爭」二字來表示。爲防止國內的糾紛起見，日本已宣佈進行所謂「精神上的動員」運動，其目的，是「發展愛國主義和在一切國家生活方面培植愛國主義」，而其手段，便是毫無限制的高壓，除此而外，在去年年底召集的國會常會中，還提出關於實行全國總動員的法律草案，其內容，就是補充和統一那迄今所公布的種種條例，即關於把全國各經濟部門轉入戰爭軌道的條例。

日本強盜因爲遇到變本加厲的困難，所以力謀用議和方式來結束這一次戰爭，以

便一方面能實現自己的侵略計劃，另一方面又能「保全自己的面子」。日本強盜把他們再三向中國政府提出的條件，美其名曰「中日經濟政治合作和共同反共」，而其實，這些條件是要使中國政府喪失自己的獨立性，將中國分裂為幾個完全由日本統治的區域；使日本能獨佔中國一切的經濟命脈。

中國政府直截了當地回答了日本軍閥這些無理要求。中國的總司令蔣介石曾正式聲明：「我們的政治立場，便是抗戰到底」。這個聲明，毋庸爭辯地是代表全中國人民之意志與志願。

從外國報紙所記載的幾件事實中，即可以看出中國人民抗日救國的情緒是高漲到如何的程度。「人民抗日誓詞」，即中國戰士所接受的誓詞，普及於中國各省區、各城市、各鄉村的人民。據美國雜誌「密勒氏評論」所載，該誓詞內容如下述：

「我們誓以全力進行神聖抗戰。我們要服從長官命令和抗戰到底。如果我們違背這個義務，那我們願受嚴厲的法律制裁。」

我們認為，凡在抗戰時期破壞抗日戰線的團結與一致者，即為漢奸。我們誓與他們作殊死戰。

凡在抗戰時期內不參加抗戰，有力而不出力，有錢而不出錢者，我們不承認其為中華民國之公民。我們立誓唾棄這種人，並號召其他同胞也唾棄這種人。

凡在抗戰時期不參加抗戰或雖參加而不堅決作戰的部隊，我們即不承認其為中國人民的軍隊。」

中國戰士的這個誓詞，在各城市與鄉村中製成標語張貼着。

中國全民反日戰線，日益擴大。一批一批的羣衆，爭先恐後地投入抗日軍隊的行列。中國抗日的軍隊，正在抗戰過程中鞏固起來。

第五路軍總司令李宗仁將軍，不久以前在與中國世界記者談話時說道：「廣西的後備兵在奉中央政府命令加入正式部隊時，他們都感覺到異常愉快。當他們起程開赴前線時，當地廣大羣衆舉行盛大歡送大會。到會羣衆一致鼓勵各戰士堅決殺敵，以便

聽過日寇出中國。父親因兒子從軍而感覺榮幸。就是年老的農婦，在送兒子們上前線時，也不僅絲毫沒有流淚，而且還極力勉勵他們去勇敢殺敵。」

雖然日本寇軍已佔據中國數省領土，然而中國現時，却比過去任何時候，都更加團結一致。中央政府因獲得全國各省之擁護與援助，已在順利實行種種繼續抗戰的組織辦法。例如不久以前，在江蘇、浙江、安徽、湖北、湖南及貴州等省，已實行地方行政機關的改組。這一改組之目的，便是要在這些省區內造成徵募與訓練新的抗戰武力的基礎。

中國就是這樣在抗戰過程中加強鞏固自己的戰鬥能力的。

日寇所慣用的法寶，就是「與其百戰百勝，不如不戰百勝」（這是日本軍部於一九三六年出版的小冊子之開宗明義的警語），日本軍閥本着這個「聰明的」法寶，經常在中國密佈自己的偵探奸細與軍事破壞者，廣泛利用自己的托洛茨基的走狗，並與個別的叛賣的中國軍閥勾結。日本當局會希望這樣來獲「百勝」。可是目前的情形

已遠非昔比了。中國政府與中國人民正在堅決對付一切漢奸與債探。

發狂的日本冒險家現時在中國所遇到的，並不是什麼個別的、甘願與外寇勾結的賣國軍閥，而是幾萬萬人口的英勇的中華民族，他們決意爲保衛自己的祖國與獨立生存而抗戰到底（譯自一九三八年一月七號蘇聯真理報）。